



Teismo praktikos rinkinys

Byla C-351/15 P

**Europos Komisija
prieš
Total SA
ir
Elf Aquitaine SA**

„Apeliacinis skundas – Karteliai – Metakrilatų rinka – Baudos – Solidari patronuojančiųjų bendrovių ir jų dukterinės bendrovės atsakomybė už pastarosios padarytą pažeidimą – Dukterinės bendrovės sumokėta bauda – Dukterinei bendrovei skirtos baudos dydžio sumažinimas Europos Sąjungos Bendrajam Teismui priėmus sprendimą – Europos Komisijos apskaitos pareigūno raštai, kuriais iš patronuojančiųjų bendrovių reikalaujama sumokėti sumą, grąžintą dukterinei bendrovei, kartu su delspinigiais – Ieškinys dėl panaikinimo – Aktai, kuriuos galima ginčyti – Veiksminga teisminė gynyba“

Santrauka – 2017 m. sausio 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas

- Apeliacinis skundas – Pagrindai – Nepakankami ar prieštaringi motyvai – Priimtimumas*
(SESV 256 straipsnio 1 dalies antra pastraipa; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa)
 - Apeliacinis skundas – Pagrindai – Klaidingas faktinių aplinkybių vertinimas – Nepriimtimumas – Teisingumo Teismo atliekama faktinių aplinkybių ir įrodymų vertinimo kontrolė – Netaikymas, išskyrus iškraipymo atvejį*
(SESV 256 straipsnio 1 dalies antra pastraipa; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa)
 - Apeliacinis skundas – Pagrindai – Paprastas pagrindų ir argumentų, pateiktų Bendrajame Teisme, pakartojimas – Nepriimtimumas – Bendrojo Teismo atlikto Sąjungos teisės aiškinimo arba taikymo ginčijimas – Priimtimumas*
(SESV 256 straipsnio 1 dalies antra pastraipa; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa, Teisingumo Teismo procedūros reglamento 168 straipsnio 1 dalies d punktas ir 169 straipsnio 2 dalis)
 - Ieškinys dėl panaikinimo – Aktai, dėl kurių galima pareikšti ieškinį – Sąvoka – Aktai, sukelianys privalomų teisinių pasekmių – Komisijos raštai, kuriais iš patronuojančiųjų bendrovių reikalaujama sumokėti delspinigius, atsiradusius sumažinus patronuojamajai bendrovei skirtą baudą ir grąžinus dalį jos sumokėtos baudos – Apėmimas*
(SESV 263 straipsnis)
- Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 19 punktą)

2. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 19 punktą)

3. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 30 ir 31 punktus)

4. Siekiant nustatyti, ar dėl akto galima pareikšti ieškinį dėl panaikinimo, reikia remtis šio akto turiniu, o akto priėmimo forma iš esmės nesvarbi. Ieškinį dėl panaikinimo galima pareikšti tik dėl teisės aktų ir sprendimų, sukeliančių privalomų teisinių pasekmių, kurios turi įtakos ieškovo interesams aiškiai pakeisdamos jo teisinę padėtį. Taigi ieškinį dėl panaikinimo iš principo galima pareikšti tik dėl priemonių, kuriomis galutinai nustatoma atitinkamos institucijos pozicija pasibaigus administracinei procedūrai. Tačiau tarpiniai aktai, kuriais siekiama parengti galutinį sprendimą, ir aktai, kuriais patvirtinamas ar įgyvendinamas ankstesnis aktas, nėra aktai, kuriuos galima ginčyti, nes jais nesiekama sukelti teisinių pasekmių, atskirų nuo tų, kurių sukelia rengiamas, patvirtinamas ar įgyvendinamas Sąjungos institucijos aktas.

Šiuo klausimu pasakytina, kad raštai, kuriuose Komisija patronuojančiųjų bendrovių reikalauja sumokėti delspinigius nuo baudos, kuri buvo paskirta jų patronuojamajai bendrovei, bet jos pripažintos solidariai ir bendrai atsakingomis, laikytini sukėlusiais privalomų teisinių pasekmių, galinčių turėti įtakos šių patronuojančiųjų bendrovių interesams, nes aiškiai pakeista jų teisinė padėtis, kai pradinę baudos sumą visiškai sumokėjo patronuojančioji bendrovė, ir kad dėl šios priežasties Komisija nebeturėjo teisės reikalauti, kad šios patronuojančiosios bendrovės sumokėtų delspinigius. Taigi Bendrasis Teismas nepadarė teisės klaidos, kai pripažino šiuos raštus aktais, kuriuos galima ginčyti, kaip jie suprantami pagal SESV 263 straipsnį.

(žr. 35–37, 40, 45, 48 ir 49 punktus)